DUBBI LINGUISTICI
spiegati da Maurizio Trifone

LA PREPOSIZIONE

Che differenza c'è tra ...?

1. *Il timore **di** Luigi è grande. / Il timore **nei confronti di** Luigi è grande.*

La prima frase può avere due significati; la seconda ne ha invece uno soltanto:

*Il timore **di** Luigi è grande.* =	1. Luigi teme molto qualcuno o qualcosa.
	2. Qualcuno teme molto Luigi.
*Il timore **nei confronti di** Luigi è grande.* =	Qualcuno teme molto Luigi.

Dopo nomi come *amore, desiderio, paura, timore, difesa, scelta*, ecc., la preposizione *di* introduce un complemento di specificazione che può riferirsi al soggetto (specificazione soggettiva) o all'oggetto (specificazione oggettiva) dell'azione: *l'amore **dei** genitori* può significare sia 'i genitori (soggetto) amano i figli' sia 'i figli amano i genitori (oggetto)'. Per evitare ogni ambiguità si può sostituire la preposizione *di* con *da parte di* nel caso di specificazione soggettiva (*l'amore **da parte dei** genitori*) o con *per, verso, nei confronti di* nel caso di specificazione oggettiva (*l'amore **per i** genitori / **verso i** genitori / **nei confronti dei** genitori*).

2. *Marina è una donna **di** trent'anni. / Marina è una donna **sui** trent'anni.*

Nella prima frase indichiamo con precisione l'età di Marina, mentre nella seconda indichiamo l'età approssimativa di Marina:

*Marina è una donna **di** trent'anni.* = Marina ha trent'anni.

*Marina è una donna **sui** trent'anni.* = Marina ha circa trent'anni.

3. *Vorrei una tazza **di** tè. / Vorrei una tazza **da** tè.*

Nella prima frase specifichiamo che cosa la tazza contiene, nella seconda indichiamo a che cosa la tazza è destinata:

*Vorrei una tazza **di** tè. = Vorrei una tazza piena di tè.*

*Vorrei una tazza **da** tè. = Vorrei una tazza adatta a contenere il tè.*

Nella seconda frase possiamo sostituire *da* con *per* + articolo: *Vorrei una tazza **per il** tè.*

© 2025 Mondadori Education

4. ***Di domenica*** *vado allo stadio.* / ***Domenica*** *vado allo stadio.*

Nella prima frase intendiamo dire che abbiamo l'abitudine di andare allo stadio tutte le domeniche; nella seconda frase affermiamo che andremo allo stadio la domenica successiva:

Di domenica *vado allo stadio.* = Ogni domenica vado allo stadio.

Domenica *vado allo stadio.* = Domenica prossima andrò allo stadio.

Per indicare un fatto che accade, è accaduto o accadrà in uno dei giorni della settimana, è sufficiente quindi menzionare il nome del giorno, senza premettere al nome alcun elemento:

Sabato *esco con gli amici.*

Per indicare un fatto che si ripete sistematicamente in uno stesso giorno della settimana, abbiamo a disposizione diversi costrutti:

- la preposizione *di* + nome del giorno: ***Di sabato*** *esco con gli amici.*
- l'articolo determinativo *il, la,* ecc. + nome del giorno: ***Il sabato*** *esco con gli amici.*
- l'aggettivo *ogni* + nome del giorno: ***Ogni sabato*** *esco con gli amici.*
- l'aggettivo *tutti* o *tutte* + articolo determinativo plurale + nome del giorno plurale: ***Tutti i sabati*** *esco con gli amici.*

5. *Ho portato un pacco* ***dal*** *direttore.* / *Ho portato un pacco* ***al*** *direttore.*

Nella prima frase la preposizione da assume il significato di 'presso' e indica l'ambiente dove il direttore lavora; nella seconda la preposizione a si riferisce proprio alla persona del direttore:

Ho portato un pacco ***dal*** *direttore.* = Ho portato un pacco nella stanza del direttore, nell'ufficio del direttore.

Ho portato un pacco ***al*** *direttore.* = Ho portato un pacco al direttore in persona, l'ho consegnato nelle mani del direttore.

© 2025 Mondadori Education

Come si dice?

6. ***In*** *estate fa caldo. /* ***D'****estate fa caldo.*

Si può dire in entrambi i modi.

Nelle indicazioni Wdi tempo con i nomi delle stagioni si può usare sia la preposizione *in* sia la preposizione *di*:

In *inverno vado a sciare. /* ***D'****inverno vado a sciare.*

In *autunno gli alberi perdono le foglie. /* ***D'****autunno gli alberi perdono le foglie.*

In *primavera le giornate diventano più lunghe. /* ***Di*** *primavera le giornate diventano più lunghe.*

Con *primavera* si può anche usare la preposizione *a*:

A *primavera le giornate diventano più lunghe.*

Con i nomi delle stagioni si può inoltre adoperare la preposizione *con* + l'articolo determinativo, ma in questo caso l'espressione assume una sfumatura di significato diversa:

Con la *primavera le giornate diventano più lunghe*. = Con l'arrivo della primavera le giornate diventano più lunghe.

7. *I saldi cominceranno* ***a*** *gennaio. / I saldi cominceranno* ***in*** *gennaio.*

Si può dire in entrambi i modi.

Nelle indicazioni di tempo con i nomi dei mesi si può usare sia la preposizione *a* sia la preposizione *in*:

Partirò per New York ***a*** *luglio. / Partirò per New York* ***in*** *luglio.*

L'anno scorso abbiamo fatto le vacanze ***a*** *settembre. / L'anno scorso abbiamo fatto le vacanze* ***in*** *settembre.*

Al posto di *a* o *in* si può anche usare l'espressione *nel mese di*:

Partirò per New York ***nel mese di*** *settembre.*

8. *Abito* ***in*** *via Roma. / Abito* ***a*** *via Roma.*

In casi del genere la preposizione in è di uso più generale e tradizionale; la preposizione *a* è adoperata soprattutto in alcune regioni dell'Italia centromeridionale.

Per indicare il complemento di stato in luogo con i nomi di vie e di piazze l'italiano richiede la preposizione *in*; a quest'uso si è andato affiancando l'impiego della preposizione *a*,

© 2025 Mondadori Education

originariamente circoscritto al romanesco e ai dialetti meridionali:

*Ci vediamo **in** piazza Venezia. / Ci vediamo **a** piazza Venezia.*

9. *Vivo **a** Milano. / Vivo **in** Milano.*

Si dice *Vivo **a** Milano*.

Per introdurre il complemento di stato in luogo (e anche il complemento di moto a luogo) davanti ai nomi di città, di piccoli centri e di piccole isole si usa la preposizione *a*:

*Abito **a** Firenze.*

***A** Cefalù il mare è bellissimo.*

*Vado **a** Capri.*

Si usa invece la preposizione in davanti ai nomi di continenti, Stati, regioni e grandi isole:

*Lavoro **in** America.*

*Ora sono **in** Italia.*

*Ho una casa **in** Toscana.*

*Sono appena arrivato **in** Sardegna.*

Questa regola generale va incontro a numerose eccezioni:

- alcuni nomi di Stati (*Cuba, Andorra, Monaco, San Marino*) richiedono la preposizione *a* e non la preposizione *in*:
  *Passerò il mese di agosto **a** Cuba.*
  *Risiedo **a** San Marino.*
  *Quest'estate faremo un viaggio **a** Monaco.*

  In realtà, l'unica vera eccezione è *Cuba*, perché *Andorra*, *Monaco* e *San Marino*, oltre che nomi di Stati, sono nomi di piccoli centri o città; perciò in questi casi l'uso della preposizione *a* rappresenta la norma;

- un nome plurale di Stato o di regione richiede la preposizione articolata *negli* o *nelle*:
  *Lavoro **negli** Stati Uniti.*
  *Mi trovo **nelle** Filippine.*
  *L'anno prossimo tornerò **nelle** Asturie.*

- il nome di regione *Lazio* richiede la preposizione articolata *nel*:
  ***Nel** Lazio c'è Roma.*

© 2025 Mondadori Education

- alcuni nomi di regione (*Basilicata, Emilia-Romagna, Friuli, Molise, Piemonte, Trentino-Alto Adige, Umbria, Veneto*) possono essere preceduti sia dalla preposizione semplice *in* sia dalla preposizioni articolate *nel, nella, nell'*:
  ***In** Basilicata / **Nella** Basilicata ci sono molte bellezze naturali.*
  ***In** Emilia-Romagna / **Nell'**Emilia-Romagna si produce il parmigiano reggiano.*
  *Mi trasferisco **in** Molise / **nel** Molise.*

- i nomi di continenti, Stati, regioni e grandi isole richiedono le preposizioni articolate *nel, nello, nella, nell'* quando sono accompagnati da un aggettivo o da un complemento che li determina:
  *Pisa si trova **nella** Toscana occidentale.*
  *Sono andato in vacanza **nell'**Italia del Sud.*

In qualche caso è possibile anche l'alternativa con la preposizione semplice:

*Ho studiato per un periodo **in** America del Nord / **nell'**America del Nord.*

*Ci siamo recati **in** Africa orientale / **nell'**Africa orientale.*

10. *Vado **in** stazione. / Vado **alla** stazione.*

Si può dire in entrambi i modi.

Quando il luogo in cui si va (o in cui si sta) è costituito da un nome comune, l'italiano richiede a seconda dei casi la preposizione *in*, la preposizione *a* o la preposizione articolata *al, allo*, ecc.; la scelta dell'una o dell'altra preposizione non è riconducibile a una regola precisa, ma dipende soltanto dall'uso:

- *Vado **in** albergo, **in** banca, **in** biblioteca, **in** birreria, **in** camera, **in** campagna, **in** centro, **in** chiesa, **in** discoteca, **in** farmacia, **in** montagna, **in** palestra, **in** piscina, **in** pizzeria, **in** questura, **in** trattoria, **in** ufficio.*
- *Vado **a** casa, **a** letto, **a** lezione, **a** messa, **a** scuola, **a** tavola, **a** teatro.*
- *Vado **al** bar, **al** cinema, **al** lago, **al** lavoro, **al** mare, **al** mercato, **al** museo, **al** pronto soccorso, **al** ristorante, **al** supermercato, **all'**estero, **allo** stadio.*

In alcuni casi è possibile usare sia la preposizione *in* sia la preposizione articolata *al, all'*, ecc.:

*Vado **in** aeroporto / **all'**aeroporto.*

*Vado **in** bagno / **al** bagno.*

*Vado **in** commissariato / **al** commissariato.*

*Vado **in** ospedale / **all'**ospedale.*

*Vado **in** stazione / **alla** stazione.*

© 2025 Mondadori Education

Se il nome comune è accompagnato da un elemento che lo determina, bisogna usare al posto delle preposizioni semplici *in* o *a* le preposizioni articolate *nel, nello*, ecc. o *al, allo*, ecc.:

*Vado **in** banca. / Vado **alla** Banca dell'Agricoltura.*

*Vado **in** biblioteca. / Vado **alla** Biblioteca Nazionale.*

*Vado **in** ufficio. / Vado **nell'**ufficio del direttore.*

*Vado **a** lezione. / Vado **alla** lezione del professor Serianni.*

*Vado **a** messa. / Vado **alla** messa di mezzanotte.*

*Vado **a** teatro. / Vado **al** Teatro Argentina.*

Con i nomi *palazzo* e *villa* seguiti da un nome proprio si usa la preposizione semplice *a*:

*Vado **a** Palazzo Pitti.*

*Vado **a** Villa Medici.*

Il costrutto "*andare* + *a*" può significare non soltanto 'spostarsi verso un luogo', ma anche 'spostarsi con un determinato fine':

*Vado **a** pranzo.* = Vado a pranzare.

*Vado **a** cena.* = Vado a cenare.

*Vado **a** caccia.* = Vado a cacciare.

*Vado **a** pesca.* = Vado a pescare.

Inoltre, può significare 'andare in cerca di qualcosa':

*Vado **a** funghi.* = Vado in cerca di funghi.

11. *Vado **dal** medico. / Vado **al** medico.*

Si dice *Vado **dal** medico.*

Quando il luogo in cui si va (o in cui si sta) è costituito da un nome di persona, l'italiano richiede a seconda dei casi la preposizione semplice *da* o la preposizione articolata *dal, dallo*, ecc. In particolare si usa la preposizione semplice *da* con:

- un nome proprio di persona:
  *Vado **da** Maria.*
- un pronome personale:
  *Vado **da** lei.*

© 2025 Mondadori Education

- un nome di un locale (ristorante, bar, ecc.):
  *Vado a cena **da** Alfredo.*

- un nome di parentela nei casi in cui non è richiesto l'articolo:
  *Vado **da** mio zio.*

Si usa invece la preposizione articolata *dal, dallo*, ecc. con:

- un nome comune che indica una professione, una carica, ecc.:
  *Vado **dal** barbiere, **dal** dentista, **dal** direttore, **dal** dottore, **dal** fornaio, **dal** giornalaio, **dal** macellaio, **dal** meccanico, **dal** parrucchiere, **dal** professore, **dal** tabaccaio, **dall'**avvocato, **dalla** polizia, **dai** carabinieri.*

- un nome di parentela nei casi in cui è richiesto l'articolo:
  *Vado **dai** miei zii.*
  *Vado **dal** fratello di Giulio.*

- un qualsiasi altro nome comune che indica una persona:
  *Vado **dagli** amici di Sergio.*

- un nome proprio di persona al plurale:
  *Vado **dai** Rossi.*

Notate il diverso uso della preposizione a seconda che il nome indichi il negozio o il negoziante:

*Vado **in** frutteria / **dal** fruttivendolo.*

*Vado **in** panetteria / **dal** panettiere.*

*Vado **in** pasticceria / **dal** pasticciere.*

*Vado **in** tabaccheria / **dal** tabaccaio.*

*Vado **in** macelleria / **dal** macellaio.*

*Vado **all'**edicola / **dal** giornalaio.*

12. *Passo **dal** cortile. / Passo **per il** cortile.*

Si può dire in entrambi i modi.

Per indicare il passaggio per un luogo si può usare.

- la preposizione articolata *dal, dallo*, ecc. + nome: *Passo **dalla** finestra.*
- la preposizione *per* + articolo + nome: *Passo **per il** centro.*

© 2025 Mondadori Education

- la preposizione *attraverso* + articolo + nome: *Passo **attraverso i** campi.*

13. *Piango di gioia. / Piango dalla gioia.*

Si può dire in entrambi i modi.

Per esprimere una causa si può usare:

- la preposizione *di* + nome: *Muoio **di** sete.*
- la preposizione articolata *dal, dallo*, ecc. + nome: *Casco **dal** sonno.*
- la preposizione *per* + articolo + nome: *Tremo **per lo** spavento.*
- l'espressione *a causa di* + articolo + nome: *Ho fatto tardi **a causa del** traffico.*

14. *Ho chiamato Mario. / Ho chiamato **a** Mario.*

Si dice *Ho chiamato Mario.*

In italiano il complemento oggetto non è preceduto da alcuna preposizione:

Gianni ha visto Pietro.

Ho salutato tuo fratello.

Ho invitato anche te.

L'uso della preposizione *a* davanti a un complemento oggetto che indica una persona è caratteristico dell'Italia centromeridionale. Questo uso nasce dal bisogno di distinguere più chiaramente soggetto e oggetto: una frase come *Gianni ha visto Pietro* potrebbe risultare ambigua (è Gianni che ha visto Pietro o è Pietro che ha visto Gianni?); per rendere più facilmente individuabili il soggetto e l'oggetto alcuni dialetti italiani del Centro e del Sud aggiungono una preposizione al complemento oggetto (**Gianni ha visto a Pietro*). Il fenomeno (chiamato *accusativo preposizionale*) rimane circoscritto agli esseri animati e non riguarda gli oggetti inanimati: in una frase come *Gianni ha visto il film* i ruoli del soggetto e dell'oggetto non sono intercambiabili e non necessitano di alcun segnale distintivo.

Esiste un particolare tipo di accusativo preposizionale, che è diffuso in tutta Italia anche presso parlanti colti:

***A** me la cosa diverte molto.*

***A** noi preoccupa un altro fatto.*

In questo frasi l'oggetto preceduto dalla preposizione *a* è un pronome che viene posto in evidenza all'inizio di frase. Tale costrutto, usato quando si vuole enfatizzare un pronome personale che è un complemento oggetto, ricorre oggi molto frequentemente anche nello scritto ed è ormai regolare in italiano: soluzioni alternative come **Me la cosa diverte molto*

© 2025 Mondadori Education

non sono accettabili.

A parte questo caso particolare, l'accusativo preposizionale rimane un fenomeno tipico di varietà regionali e popolari dell'italiano, diversamente da quanto accade in spagnolo, in cui il costrutto appartiene alla lingua standard.

15. *Carlo è figlio **di** Maria. / Carlo è figlio **a** Maria.*

Si dice *Carlo è figlio **di** Maria.*

Per indicare una relazione di parentela si usa la preposizione *di*:

*Paolo è fratello **di** Giuseppe.*

*Marta è cugina **di** Sara.*

In questi casi l'uso della preposizione *a* (**Paolo è fratello a Giuseppe, *Marta è cugina a Sara*) è limitato all'italiano popolare ed è presente soprattutto nell'Italia centromeridionale.

16. *Ho pranzato **insieme con** Flavia. / Ho pranzato **insieme a** Flavia.*

Si può dire in entrambi i modi.

La locuzione preposizionale *insieme con* è di uso più tradizionale; la variante *insieme a* è stata in passato ritenuta da alcuni grammatici non corretta, ma oggi è comunissima e non è più soggetta ad alcun tipo di censura.

Il complemento di compagnia può anche essere introdotto dalla preposizione *con* o dalle locuzioni preposizionali *assieme a, in compagnia di*, ecc.:

*Ho pranzato **con** Flavia. / Ho pranzato **assieme a** Flavia. / Ho pranzato **in compagnia di** Flavia.*

17. *Le pantofole sono **sotto il** letto. / Le pantofole sono **sotto al** letto.*

Si può dire in entrambi i modi.

Alcune preposizioni presentano una doppia costruzione, cioè possono essere usate sia con un'altra preposizione sia senza:

*La giacca è **dentro l'**armadio. / La giacca è **dentro all'**armadio.*

*L'ufficio postale è **dietro la** stazione. / L'ufficio postale è **dietro alla** stazione.*

*La signora è **fuori** casa. / La signora è **fuori di** casa.*

*Il giornale è **sopra il** tavolo. / Il giornale è **sopra al** tavolo.*

*Camminava **rasente il** muro. / Camminava **rasente al** muro.*

© 2025 Mondadori Education

18. ***Riguardo*** *questa faccenda, non ho niente da dire. /* ***Riguardo a*** *questa faccenda, non ho niente da dire.*

Si dice ***riguardo a*** *questa faccenda*.

Alcune preposizioni devono sempre essere accompagnate da un'altra preposizione:

Abito ***davanti alla*** *scuola.*

La Terra gira ***intorno al*** *Sole.*

Vive ***lontano dai*** *figli.*

Tornerò ***prima della*** *fine del mese.*

La villa è ***vicino al*** *mare.*

19. *Ho battuto la testa* ***contro il*** *muro. / Ho battuto la testa* ***contro al*** *muro.*

Si dice ***contro il*** *muro*.

Alcune preposizioni non ammettono la costruzione con un'altra preposizione:

La ferrovia passa ***attraverso la*** *campagna.*

Ci vediamo ***dopo lo*** *spettacolo.*

Non disturbate ***durante la*** *lezione.*

Lavoro tutti i giorni, ***eccetto*** */* ***escluso*** */* ***salvo*** */* ***tranne la*** *domenica.*

Dobbiamo finire il lavoro ***entro le*** *otto.*

Abbiamo fatto una bella passeggiata ***lungo il*** *fiume.*

Malgrado */* ***Nonostante le*** *difficoltà, ce l'abbiamo fatta.*

Ho ottenuto quel posto ***mediante*** */* ***tramite un*** *concorso.*

Mario abita ***presso un*** *amico.*

Secondo *me, ha ragione lui.*

Sono rimasto ***senza*** *soldi.*

20. *Non ho nulla* ***contro*** *te. / Non ho nulla* ***contro di*** *te.*

Si dice ***contro di*** *te.*

Davanti a un pronome personale le preposizioni *su, contro, dentro, dietro, dopo, presso, sopra, sotto, verso* richiedono la preposizione *di*:

I sospetti sono caduti ***su di*** *lui.*

Non ha il coraggio di guardare ***dentro di*** *sé.*

Prego, ***dopo di*** *lei!*

© 2025 Mondadori Education

*Gino alloggia **presso di** noi.*

*Il cielo **sopra di** me era tutto stellato.*

*L'inquilino **sotto di** me fa un rumore infernale.*

*Non ho rancore **verso di** te.*

La preposizione *su* può essere seguita da *di* anche davanti all'articolo indeterminativo *un, uno, una: La casa sorgeva **su un** colle. / La casa sorgeva **su di un** colle.*

Le preposizioni *senza* e *tra*, *fra* possono unirsi al pronome personale direttamente o mediante la preposizione *di*:

*Non posso stare **senza** te. / Non posso stare **senza di** te.*

***Tra** loro c'è una perfetta intesa. / **Tra di** loro c'è una perfetta intesa.*

21. *Proseguono le indagini **inerenti al** delitto. / Proseguono le indagini **inerenti il** delitto.*

Si dice ***inerenti al** delitto*.

L'aggettivo *inerente* (= relativo, attinente) si costruisce con la preposizione *a*:

*Svolgo solo mansioni inerenti **al** mio incarico.*

*Ho studiato tutti gli argomenti inerenti **al** programma d'esame.*

Chi usa l'aggettivo *inerente* senza la preposizione commette questo errore per analogia con i participi presenti *concernente*, *riguardante*, che non richiedono alcuna preposizione:

*Proseguono le indagini **riguardanti** / **concernenti il** delitto.*

© 2025 Mondadori Education

Come si scrive?

22. *Don Abbondio è un personaggio* ***dei "Promessi Sposi".*** */ Don Abbondio è un personaggio* ***de "I Promessi Sposi".***

Si può scrivere in entrambi i modi.

Quando il titolo di un'opera (un libro, un film, ecc.) o il nome di un giornale comincia con l'articolo determinativo (*"I Malavoglia", "La dolce vita", "Il Messaggero"*) e bisogna premettere al titolo una preposizione semplice, si possono adottare due diverse soluzioni:

- unire la preposizione semplice e l'articolo, dando luogo alla corrispondente preposizione articolata, come si fa nel parlato:
  Ho letto qualche brano ***dei "Malavoglia".***
  Nella "Dolce vita" *Mastroianni è bravissimo.*
  Sul "Messaggero" *c'è un articolo molto interessante.*

- separare i due elementi della preposizione articolata in modo da mantenere intatto il titolo originale:
  Ho letto qualche brano ***de "I Malavoglia".***
  Ne "La dolce vita" *Mastroianni è bravissimo.*
  Su "Il Messaggero" *c'è un articolo molto interessante.*

La prima soluzione rispetta la grammatica e la pronuncia, ma non l'integrità del titolo originale. La seconda soluzione conserva il titolo originale, ma non rispetta la grammatica: le grafie analitiche *de i, ne la, su il* non esistono nell'italiano di oggi. Per risolvere il problema si può far precedere il titolo da un'apposizione:

Ho letto qualche ***brano del romanzo "I Malavoglia".***

Nel film "La dolce vita" *Mastroianni è bravissimo.*

Sul quotidiano "Il Messaggero" *c'è un articolo molto interessante.*

© 2025 Mondadori Education